



國家出版基金項目  
NATIONAL PUBLICATION FOUNDATION

經濟·商業

中華民國三十五年海關中外貿易統計年刊（卷三）  
中華民國三十六年海關中外貿易統計年刊（卷二）



大象出版社

# 中國抗日戰爭史料叢刊

479

主編  
虞和平

中國抗日戰爭史料叢刊

479

經濟  
商業



大象出版社

虞和平 主編

中華民國三十五年海關中外貿易統計年刊（卷三）  
中華民國三十六年海關中外貿易統計年刊（卷二）

國幣折合各國通行錢幣數目表  
EQUIVALENTS OF FOREIGN CURRENCIES.

---

民國三十五年按照政府所定對外匯價平均核算每國幣千元折合各國貨幣數目如下：—  
The equivalents of C.N. \$1,000, based on the Government's average *official* rates of exchange, were, during 1946, as follows:—

|                  |                          |         |                |                                      |         |
|------------------|--------------------------|---------|----------------|--------------------------------------|---------|
| 英幣(鎊士) . . . . . | Pence Sterling . . . . . | 25½     | 港幣 . . . . .   | Hongkong Dollar . . . . .            | 1.71777 |
| 美國 . . . . .     | U.S. Dollar . . . . .    | 0.43359 | 坡元 . . . . .   | Straits Settlements Dollar . . . . . | 0.87772 |
| 盧比 . . . . .     | Rupce . . . . .          | 1.42715 | 瑞士佛郎 . . . . . | Swiss Francs . . . . .               | 1.22344 |

中國度量衡標準制(萬國公制)及其他制之折合法  
EQUIVALENTS OF CHINESE STANDARD (METRIC) AND OTHER SYSTEMS  
OF WEIGHTS AND MEASURES.

| 標準制(萬國公制)<br>STANDARD (METRIC) SYSTEM.                | 其他制<br>OTHER SYSTEMS.                       | 其他制<br>OTHER SYSTEMS.                       | 標準制(萬國公制)<br>STANDARD (METRIC) SYSTEM. |
|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------|
| 重量 WEIGHT.                                            |                                             |                                             |                                        |
| 公兩(百公分)<br>1 Hectogramme (100 grammes)....            | 兩<br>2.645547 Taels.                        | 兩<br>1 Tael.....                            | 公兩<br>0.377994 Hectogramme.            |
| 公斤(十公兩)<br>1 Kilogramme (10 Hectogrammes)....         | 斤<br>1.6534668 Catties.                     | 斤(十六兩)<br>1 Catty (16 Taels).....           | 公斤<br>0.6047899 Kilogramme.            |
| 公担(百公斤)<br>1 Quintal (100 Kilogr.).....               | 担<br>1.6534668 Piculs.                      | 担(百斤)<br>1 Picul (100 Catties).....         | 公担<br>0.6047899 Quintal.               |
| 公兩<br>1 Hectogramme.....                              | 英兩(金銀兩)<br>3.215074 Ounces (Troy).          | 英兩(金銀兩)<br>1 Ounce (Troy).....              | 公兩<br>0.311035 Hectogramme.            |
| 公兩<br>1 Hectogramme.....                              | 英兩(常兩)<br>3.527396 Ounces (Avdp.).          | 英兩(常兩)<br>1 Ounce (Avdp.).....              | 公兩<br>0.283495 Hectogramme.            |
| 公斤<br>1 Kilogramme.....                               | 磅<br>2.2046223 Pounds.                      | 磅(十六英兩常兩)<br>1 Pound (16 Ounces Avdp.)..... | 公斤<br>0.4535924 Kilogramme.            |
| 公担(十公担)<br>1 Metric Ton (10 Quintals).....            | 噸<br>0.984206 Ton.                          | 噸(二千二百四十磅)<br>1 Ton (2,240 Pounds).....     | 公担<br>1.016047 Metric Tons.            |
| 容量 CAPACITY MEASURE.*                                 |                                             |                                             |                                        |
| 公升<br>1 Litre.....                                    | 英加倫<br>0.2199754 Imperial Gallon.           | 英加倫<br>1 Imperial Gallon.....               | 公升<br>4.545963 Litres.                 |
| 公升<br>1 Litre.....                                    | 美加倫(液量)<br>0.26417047 U.S.A. Liquid Gallon. | 美加倫(液量)<br>1 U.S.A. Liquid Gallon.....      | 公升<br>3.7854345 Litres.                |
| 公升<br>1 Litre.....                                    | 日本升<br>0.554352 Shō (Japanese).             | 日本升<br>1 Shō (Japanese).....                | 公升<br>1.803907 Litres.                 |
| 長度 LINEAL MEASURE.                                    |                                             |                                             |                                        |
| 公分<br>1 Centimetre.....                               | 英寸<br>0.3937 Inch.                          | 英寸<br>1 Inch.....                           | 公分<br>2.54 Centimetres.                |
| 公尺(百公分)<br>1 Metre (100 Centimetres).....             | 英尺<br>3.280843 Feet.                        | 英尺<br>1 Foot.....                           | 公尺<br>0.3048 Metre.                    |
| 公尺<br>1 Metre.....                                    | 碼<br>1.0936143 Yards.                       | 碼<br>1 Yard.....                            | 公尺<br>0.9143992 Metre.                 |
| 面積 SQUARE MEASURE.                                    |                                             |                                             |                                        |
| 方公分<br>1 Sq. Centimetre.....                          | 英方寸<br>0.155 Sq. Inch.                      | 英方寸<br>1 Sq. Inch.....                      | 方公分<br>6.4516 Sq. Centimetres.         |
| 方公尺(萬方公分)<br>1 Sq. Metre (10,000 Sq. Centimetres).... | 英方尺<br>10.7639 Sq. Feet.                    | 英方尺<br>1 Sq. Foot.....                      | 方公尺<br>0.092903 Sq. Metre.             |
| 方公尺<br>1 Sq. Metre.....                               | 方碼<br>1.19599 Sq. Yards.                    | 方碼<br>1 Sq. Yard.....                       | 方公尺<br>0.836126 Sq. Metre.             |
| 木材體積 TIMBER MEASUREMENT.                              |                                             |                                             |                                        |
| 立方公尺<br>1 Cubic Metre.....                            | 英方英尺<br>423.777 Superficial Feet B.M.       | 英方英尺<br>1 Superficial Foot B.M. ....        | 立方公尺<br>0.00235973 Cubic Metre.        |

\* 酒類：十二瓶(即二十四半瓶)或十二克瓜脫(即二十四品脫)視為等於九公升

\* Wines, etc.: 12 Bottles (= 24 Half-bottles) or 12 Reputed Quarts (= 24 Reputed Pints) are accepted as equal to 9 Litres.



## 目 錄

## CONTENTS.

---

頁 數  
*Page.*

|                            |    |                                                                                             |
|----------------------------|----|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| 國幣折合各國通行錢幣數目表..            | iv | Equivalents of Foreign Currencies.                                                          |
| 中國度量衡標準制(萬國公制)及<br>其他制之折合法 | v  | Equivalents of Chinese Standard (Metric)<br>and other Systems of Weights and<br>Measures.   |
| 列號貨品表 .....                | 1  | List of Articles Enumerated.                                                                |
| 民國三十五年國內國貨貿易統計             | 11 | Domestic Trade, 1946: Movements of<br>Chinese Produce Carried by Steamers<br>between Ports. |

---

本年刊所用「n.o.r.」字樣係「not otherwise recorded」之簡寫  
The term "n.o.r." stands for "not otherwise recorded."

列 號 貨 品 表  
LIST OF ARTICLES ENUMERATED.

| 品 別                              | 統計號列<br>RETURNS<br>No. | 頁 數<br>PAGE. | DESCRIPTION OF GOODS.                                                                                             |
|----------------------------------|------------------------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 動物及動物產品(生皮,熟皮,<br>皮貨,及魚介,海產品不在內) |                        |              | Animals and Animal Products (not including<br>Hides, Leather, and Skins (Furs), and<br>Fishery and Sea Products). |
| 動物之生殖者                           |                        |              | Animals, Living:—                                                                                                 |
| 牛.....                           | 1                      | 11           | Cattle.                                                                                                           |
| 猪.....                           | 2                      | 11           | Pigs.                                                                                                             |
| 家禽.....                          | 3                      | 11           | Poultry.                                                                                                          |
| 羊,山羊.....                        | 4                      | 11           | Sheep and Goats.                                                                                                  |
| 未列名.....                         | 5                      | 12           | N.o.r.                                                                                                            |
| 猪鬃.....                          | 6                      | 12           | Bristles.                                                                                                         |
| 蛋及乾蛋產品                           |                        |              | Eggs and Egg Products:—                                                                                           |
| 蛋白.....                          | 7                      | 12           | Dried:<br>Albumen.                                                                                                |
| 蛋黃.....                          | 8                      | 12           | Yolk.                                                                                                             |
| 黃白不分之蛋.....                      | 9                      | 12           | Whole Egg (Mélange).                                                                                              |
| 冰蛋產品                             |                        |              | Moist and Frozen:                                                                                                 |
| 蛋白.....                          | 10                     | 12           | Albumen.                                                                                                          |
| 蛋黃.....                          | 11                     | 12           | Yolk.                                                                                                             |
| 黃白不分之蛋.....                      | 12                     | 13           | Whole Egg (Mélange).                                                                                              |
| 家禽蛋                              |                        |              | Eggs, Poultry:                                                                                                    |
| 鮮蛋(帶殼凍蛋在內)                       | 13                     | 13           | Fresh (including Chilled Eggs), in Shell.                                                                         |
| 皮蛋,鹹蛋.....                       | 14                     | 13           | Preserved and Salted.                                                                                             |
| 禽毛                               |                        |              | Feathers:—                                                                                                        |
| 鴨毛.....                          | 15                     | 13           | Duck.                                                                                                             |
| 鵝毛.....                          | 16                     | 14           | Goose.                                                                                                            |
| 未列名.....                         | 17                     | 14           | N.o.r.                                                                                                            |
| 馬鬃.....                          | 18                     | 14           | Hair, Horse.                                                                                                      |
| 頭髮.....                          | 19                     | 14           | " Human.                                                                                                          |
| 腸                                |                        |              | Intestines:—                                                                                                      |
| 羊腸.....                          | 20                     | 14           | Goat and Sheep.                                                                                                   |
| 猪腸.....                          | 21                     | 14           | Pig.                                                                                                              |
| 鮮凍肉                              |                        |              | Meats, Fresh or Frozen:—                                                                                          |
| 牛肉,羊肉,猪肉等.....                   | 22                     | 15           | Beef, Mutton, Pork, etc.                                                                                          |
| 野味,家禽.....                       | 23                     | 15           | Game and Poultry.                                                                                                 |
| 製過肉                              |                        |              | Meats, Preserved and Prepared:—                                                                                   |
| 乾製整隻火腿.....                      | 24                     | 15           | Hams, Whole, in bulk.                                                                                             |
| 未列名.....                         | 25                     | 15           | N.o.r.                                                                                                            |
| 骨(虎骨不在內).....                    | 26                     | 16           | Bones (not including Tigers' Bones).                                                                              |
| 碎骨,膠骨.....                       | 27                     | 16           | Bone Dust and Refuse.                                                                                             |
| 鹿角,鹿茸.....                       | 28                     | 16           | Deer Horns, Young.                                                                                                |
| 麝香.....                          | 29                     | 16           | Musk.                                                                                                             |
| 牲油.....                          | 30                     | 17           | Tallow, Animal.                                                                                                   |
| 軟硬猪油.....                        | 31                     | 17           | Lard, in bulk.                                                                                                    |
| 白蠟,黃蠟.....                       | 32                     | 17           | Wax, White and Yellow.                                                                                            |
| 未列名動物產品.....                     | 33                     | 18           | Animal Products, n.o.r.                                                                                           |
| 生皮,熟皮,皮貨                         |                        |              | Hides, Leather, and Skins (Furs).                                                                                 |
| 乾,濕,鹽,未鹽,生牛皮                     |                        |              | Hides, Buffalo and Cow, Dry or Wet, Salted or<br>Unsalted:—                                                       |
| 生水牛皮.....                        | 34                     | 18           | Buffalo.                                                                                                          |
| 生黃牛皮(小牛皮在內).....                 | 35                     | 18           | Cow (including Calf).                                                                                             |
| 經晒熟牛皮(結曬晒成之鞋底皮在內)                | 36                     | 19           | Leather, Buffalo and Cow, simply Tanned (including<br>Chrome Sole Leather).                                       |



## 列號貨品表 List of Articles Enumerated.

| 品 別                   | 統計號列<br>Returns<br>No. | 頁 數<br>PAGE. | DESCRIPTION OF GOODS.            |
|-----------------------|------------------------|--------------|----------------------------------|
| 已 硝 成 未 硝 皮           |                        |              | Skins, Dressed or Undressed:—    |
| 狗 皮.....              | 37                     | 19           | Dog.                             |
| 狐 皮.....              | 38                     | 19           | Fox.                             |
| 已 硝 山 羊 皮.....        | 39                     | 19           | Goat, Dressed.                   |
| 未 硝 山 羊 皮.....        | 40                     | 19           | " Undressed.                     |
| 野 兔 皮, 家 兔 皮.....     | 41                     | 20           | Hare and Rabbit.                 |
| 犴 皮.....              | 42                     | 20           | Kid.                             |
| 密 狍 士 克 皮.....        | 43                     | 20           | Kolinsky.                        |
| 熊 皮.....              | 44                     | 20           | Lamb.                            |
| 旱 獭 皮.....            | 45                     | 20           | Marmot.                          |
| 充 野 羊 皮.....          | 46                     | 20           | Mouflon, Imitation.              |
| 麝 半 皮.....            | 47                     | 21           | Raccoon.                         |
| 馴 羊 皮.....            | 48                     | 21           | Sheep.                           |
| 灰 鼠 皮.....            | 49                     | 21           | Squirrel.                        |
| 黃 鼠 皮.....            | 50                     | 21           | Weasel.                          |
| 豺 狼 皮.....            | 51                     | 21           | Wolf.                            |
| 未 列 名.....            | 52                     | 21           | N.o.r.                           |
| 已 製 成 皮 貨             |                        |              | Skins, Made up or Mounted:—      |
| 皮 毯, 皮 褥              |                        |              | Mats and Rugs:                   |
| 狗 皮 毯, 褥.....         | 53                     | 22           | Dog.                             |
| 山 羊 皮 毯, 褥.....       | 54                     | 22           | Goat.                            |
| 犴 皮 毯, 褥.....         | 55                     | 22           | Kid.                             |
| 熊 皮 毯, 褥.....         | 56                     | 22           | Lamb.                            |
| 未 列 名.....            | 57                     | 22           | N.o.r.                           |
| 皮 絨                   |                        |              | Crosses:                         |
| 犴.....                | 58                     | 22           | Kid.                             |
| 熊.....                | 59                     | 22           | Lamb.                            |
| 未 列 名.....            | 60                     | 22           | N.o.r.                           |
| 皮 衣 絨.....            | 61                     | 23           | Clothing.                        |
| 未 列 名.....            | 62                     | 23           | N.o.r.                           |
| 貓, 馬, 驢, 生 皮.....     | 63                     | 23           | Hides, Ass, Horse, and Mule.     |
| 未 列 名 生 皮.....        | 64                     | 23           | " N.o.r.                         |
| 未 列 名 熟 皮.....        | 65                     | 23           | Leather, n.o.r.                  |
| 魚 介, 海 產 品            |                        |              | Fishery and Sea Products.        |
| 鮫 魚, 墨 魚.....         | 66                     | 24           | Fish, Cuttle.                    |
| 乾 魚, 鹹 魚.....         | 67                     | 24           | " Dried and Salted.              |
| 鮮 魚 (冰 魚 在 內).....    | 68                     | 24           | " Fresh (including Frozen).      |
| 未 列 名 魚 介, 海 產 品..... | 69                     | 25           | Fishery and Sea Products, n.o.r. |
| 豆                     |                        |              | Beans and Peas.                  |
| 黑 豆.....              | 70                     | 25           | Beans, Black.                    |
| 蠶 豆.....              | 71                     | 25           | " Broad.                         |
| 青 豆.....              | 72                     | 26           | " Green.                         |
| 綠 豆.....              | 73                     | 26           | " " Small.                       |
| 赤 豆.....              | 74                     | 26           | " Red.                           |
| 白 豆.....              | 75                     | 27           | " White.                         |
| 黃 豆.....              | 76                     | 27           | " Yellow.                        |
| 未 列 名 豆.....          | 77                     | 27           | " N.o.r.                         |
| 白 豌豆.....             | 78                     | 27           | Peas, White.                     |
| 未 列 名 豌豆.....         | 79                     | 28           | " N.o.r.                         |

列號貨品表 List of Articles Enumerated.

| 品 別                        | 統計號列<br>Returns<br>No. | 頁 數<br>Page. | DESCRIPTION OF GOODS.                                                 |
|----------------------------|------------------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------|
| <b>雜糧及其製品</b>              |                        |              | <b>Cereals and Cereal Products.</b>                                   |
| 狀, 麵                       | 80                     | 28           | Brnn.                                                                 |
| 麥粉 (麥屑在內)                  | 81                     | 28           | Flour, Wheat (including Semolina).                                    |
| 未列名雜糧類                     | 82                     | 29           | " n.o.r.                                                              |
| 蕎麥                         | 83                     | 29           | Buckwheat.                                                            |
| 高粱                         | 84                     | 29           | Kaoliang (Sorghum).                                                   |
| 玉蜀黍                        | 85                     | 29           | Maize.                                                                |
| 小米                         | 86                     | 29           | Millet.                                                               |
| 米, 穀                       | 87                     | 30           | Rice and Paddy.                                                       |
| 未列名雜糧                      | 88                     | 30           | Wheat.                                                                |
| 子餅 (碎餅及粉在內)                | 89                     | 30           | Cereals, n.o.r.                                                       |
| 豆餅                         | 90                     | 31           | Seed-cake (including Crushed and Powdered):—                          |
| 棉子餅                        | 91                     | 31           | Bean-cake.                                                            |
| 花生餅                        | 92                     | 31           | Cotton Seed-cake.                                                     |
| 菜子餅                        | 93                     | 31           | Groundnut Cake.                                                       |
| 未列名子餅 (油餅在內)               | 94                     | 32           | Rape Seed-cake.                                                       |
| 豆粉 (不底餅)                   | 95                     | 32           | Seed-cake (including Oil-cake), n.o.r.                                |
| 未列名雜糧製品                    | 96                     | 32           | Beans.                                                                |
|                            |                        |              | Cereal Products, n.o.r.                                               |
| <b>植物性染料</b>               |                        |              | <b>Dyestuffs, Vegetable.</b>                                          |
| 五倍子                        | 97                     | 32           | Nutgalls.                                                             |
| 未列名植物性染料                   | 98                     | 33           | Dyestuffs, Vegetable, n.o.r.                                          |
| <b>鮮菓, 乾菓, 製菓</b>          |                        |              | <b>Fruits, Fresh, Dried, and Preserved.</b>                           |
| 栗子                         | 99                     | 33           | Chestnuts, Fresh.                                                     |
| 黑棗                         | 100                    | 33           | Dates, Black, Dried.                                                  |
| 紅棗                         | 101                    | 34           | " Red, "                                                              |
| 荔枝乾                        | 102                    | 34           | Lichees, Dried.                                                       |
| 橘                          | 103                    | 34           | Oranges, Fresh.                                                       |
| 核桃仁                        | 104                    | 35           | Walnuts, Kernels.                                                     |
| 核桃                         | 105                    | 35           | " in Shell.                                                           |
| 蘋果                         | 106                    | 35           | Apples, Fresh.                                                        |
| 梨                          | 107                    | 36           | Pears, "                                                              |
| 柿餅                         | 108                    | 36           | Persimmons, Dried.                                                    |
| 未列名罐頭及蜜製菓                  | 109                    | 36           | Fruits, Canned and/or Preserved, n.o.r.                               |
| 未列名乾菓                      | 110                    | 37           | " Dried, n.o.r.                                                       |
| 未列名鮮菓                      | 111                    | 37           | " Fresh, "                                                            |
| <b>藥材及香料<br/>(化學產品不在內)</b> |                        |              | <b>Medicinal Substances and Spices<br/>(not including Chemicals).</b> |
| 檳榔 (檳榔衣在內)                 | 112                    | 37           | Betelnuts (including Husk).                                           |
| 槐皮                         | 113                    | 38           | Cassia Lignea.                                                        |
| 枳殼, 枳椇                     | 114                    | 38           | " Buds and Twigs.                                                     |
| 夜苓 (鹽, 片, 塊)               | 115                    | 38           | China-root (Whole, Sliced, or in Cubes).                              |
| 人參                         | 116                    | 39           | Ginseng.                                                              |
| 甘草 (碎甘草在內)                 | 117                    | 39           | Liquorice (including Scraped Liquorice Root).                         |
| 大黃                         | 118                    | 39           | Rhubarb.                                                              |
| 藥材及丸散膏丹                    | 119                    | 40           | Medicinal Preparations.                                               |
| 未列名藥材及香料                   | 120                    | 40           | Medicinal Substances and Spices, n.o.r.:—                             |
| 藥材                         | 121                    | 40           | Medicinal Substances.                                                 |
| 香料                         | 121                    | 40           | Spices.                                                               |

列號貨品表 List of Articles Enumerated.

| 品 別               | 統計號列<br>Returns<br>No. | 頁 數<br>PAGE. | DESCRIPTION OF GOODS.                    |
|-------------------|------------------------|--------------|------------------------------------------|
| 油, 蠟              |                        |              | Oils, Tallow, and Wax.                   |
| 豉油.....           | 122                    | 41           | Oil, Bean.                               |
| 硬化豉油.....         | 123                    | 41           | " " Hydrogenated.                        |
| 棉子油.....          | 124                    | 41           | " Cotton-seed.                           |
| 花生油(生油).....      | 125                    | 41           | " Groundnut.                             |
| 桐子油.....          | 126                    | 41           | " Perilla-seed.                          |
| 茶油.....           | 127                    | 42           | " Tea.                                   |
| 桐油.....           | 128                    | 42           | " Wood.                                  |
| 列名植物油.....        | 129                    | 42           | " Vegetable, n.o.r.                      |
| 香油.....           | 130                    | 43           | " Essential.                             |
| 柏油.....           | 131                    | 43           | Tallow, Vegetable.                       |
| 樹蠟(蠟油).....       | 132                    | 43           | Wax, Vegetable.                          |
| 子 仁               |                        |              | Seeds.                                   |
| 花生                |                        |              | Groundnuts:—                             |
| 帶殼花生.....         | 133                    | 43           | In Shell.                                |
| 花生仁(去皮花生仁在內)..... | 134                    | 44           | Shelled (including Blanched Peanuts).    |
| 杏仁.....           | 135                    | 44           | Seed, Apricot.                           |
| 蓖麻子.....          | 136                    | 44           | " Castor.                                |
| 棉子.....           | 137                    | 44           | " Cotton.                                |
| 桐子.....           | 138                    | 45           | " Linseed.                               |
| 蓮子.....           | 139                    | 45           | " Lily-flower (Lotus-nuts).              |
| 瓜子.....           | 140                    | 45           | " Melon.                                 |
| 蘇子.....           | 141                    | 45           | " Perilla.                               |
| 菜子.....           | 142                    | 46           | " Rape.                                  |
| 芝麻(去皮芝麻在內).....   | 143                    | 46           | " Sesamum (including Sesamum-seed Pulp). |
| 未列名子仁.....        | 144                    | 46           | " n.o.r.                                 |
| 酒                 |                        |              | Spirituos Beverages.                     |
| 酒.....            | 145                    | 47           | Samshu.                                  |
| 藥酒.....           | 146                    | 47           | " Medicated.                             |
| 啤酒, 燒酒等.....      | 147                    | 47           | Beer, Wines, Spirits, etc.               |
| 糖                 |                        |              | Sugar.                                   |
| 各種糖.....          | 148                    | 48           | Sugar of all kinds.                      |
| 茶                 |                        |              | Tea.                                     |
| 紅茶                |                        |              | Tea, Black:—                             |
| 工夫紅茶.....         | 149                    | 48           | Congou.                                  |
| 其他.....           | 150                    | 48           | Other kinds.                             |
| 磚茶                |                        |              | Tea, Brick:—                             |
| 紅磚茶.....          | 151                    | 49           | Black.                                   |
| 綠磚茶.....          | 152                    | 49           | Green.                                   |
| 綠茶                |                        |              | Tea, Green:—                             |
| 小種綠茶.....         | 153                    | 49           | Gunpowder.                               |
| 龍井綠茶.....         | 154                    | 49           | Hyson.                                   |
| 鳳凰綠茶.....         | 155                    | 49           | Young Hyson.                             |
| 其他.....           | 156                    | 49           | Other kinds.                             |
| 毛茶(未經烘烤者).....    | 157                    | 50           | Tea Leaf, Unfired.                       |
| 未列名茶.....         | 158                    | 50           | " n.o.r.                                 |

列號貨品表 List of Articles Enumerated.

| 品 別                       | 統計號列<br>Returns<br>No. | 頁 數<br>PAGE. | DESCRIPTION OF GOODS.                                               |
|---------------------------|------------------------|--------------|---------------------------------------------------------------------|
| <b>菸 草</b>                |                        |              | <b>Tobacco.</b>                                                     |
| 紙菸.....                   | 159                    | 50           | Cigarettes.                                                         |
| 菸葉.....                   | 160                    | 51           | Tobacco, Leaf.                                                      |
| 菸絲.....                   | 161                    | 51           | " Prepared.                                                         |
| 未列名菸草.....                | 162                    | 51           | " n.o.r.                                                            |
| <b>菜 蔬</b>                |                        |              | <b>Vegetables.</b>                                                  |
| 黑木耳.....                  | 163                    | 52           | Fungus, Black.                                                      |
| 蒜頭.....                   | 164                    | 52           | Garlic.                                                             |
| 金針菜.....                  | 165                    | 52           | Lily-flowers, Dried.                                                |
| 香菌.....                   | 166                    | 53           | Mushrooms, "                                                        |
| 大頭菜, 鹹蘿蔔乾.....            | 167                    | 53           | Turnips, Dried and Salted.                                          |
| 乾辣椒.....                  | 168                    | 53           | Chillies, Dried.                                                    |
| 鮮薑.....                   | 169                    | 54           | Ginger, Fresh.                                                      |
| 馬鈴薯.....                  | 170                    | 54           | Potatoes.                                                           |
| 甘蔗.....                   | 171                    | 54           | Sugar Canes.                                                        |
| 未列名乾菜蔬.....               | 172                    | 55           | Vegetables, Dried, n.o.r.                                           |
| 未列名鮮菜蔬.....               | 173                    | 55           | " Fresh, "                                                          |
| 未列名鹹菜蔬.....               | 174                    | 55           | " Salted, "                                                         |
| 罐頭菜蔬.....                 | 175                    | 56           | " Canned.                                                           |
| 未列名菜蔬(木耳, 黑木耳不在內, 蒜, 及山薯) | 176                    | 56           | " n.o.r. (Fungus, other than Black; Bamboo Shoots; Sweet Potatoes). |
| <b>其他植物產品</b>             |                        |              | <b>Other Vegetable Products.</b>                                    |
| 乳腐.....                   | 177                    | 56           | Beancurd.                                                           |
| 飼料(青草, 乾草).....           | 178                    | 57           | Fodder (Grass and Hay).                                             |
| 醬油及醬.....                 | 179                    | 57           | Soy and Sauces.                                                     |
| 粉麵, 通心粉.....              | 180                    | 57           | Vermicelli and Macaroni.                                            |
| 味醃粉.....                  | 181                    | 58           | Gourmet Powder.                                                     |
| 未列名植物產品.....              | 182                    | 58           | Vegetable Products, n.o.r.                                          |
| <b>竹</b>                  |                        |              | <b>Bamboo.</b>                                                      |
| 整根竹.....                  | 183                    | 58           | Bamboo.                                                             |
| 竹筴, 竹葉等.....              | 184                    | 59           | " Split, Leaf, etc.                                                 |
| 未列名竹製品.....               | 185                    | 59           | " Manufactures, n.o.r.                                              |
| <b>燃 料</b>                |                        |              | <b>Fuel.</b>                                                        |
| 炭.....                    | 186                    | 59           | Charcoal.                                                           |
| 煤.....                    | 187                    | 60           | Coal.                                                               |
| 焦炭, 焦煤.....               | 188                    | 60           | Coke.                                                               |
| 柴.....                    | 189                    | 60           | Firewood.                                                           |
| <b>藤</b>                  |                        |              | <b>Rattan.</b>                                                      |
| 藤皮, 藤片, 藤條(藤心在內).....     | 190                    | 61           | Rattan Skin or Peel, Split, and Whole (including Core).             |
| 未列名藤製品.....               | 191                    | 61           | Rattan Manufactures, n.o.r.                                         |

列號貨品表 List of Articles Enumerated.

| 品 別                                        | 統計號列<br>Returns<br>No. | 頁 數<br>Page. | DESCRIPTION OF GOODS.                                                                                                   |
|--------------------------------------------|------------------------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 木 材, 木, 及 木 製 品                            |                        |              | Timber, Wood, and Manufactures thereof.                                                                                 |
| 重木材 .....                                  | 192                    | 61           | Timber, Hardwood.                                                                                                       |
| 輕木材 .....                                  | 193                    | 62           | " Softwood.                                                                                                             |
| 樁, 柱, 枕樑 (輕木材柱距其大端 1.5 公尺處之間徑過 1.1 公尺者不在內) | 194                    | 62           | Piles, Poles, and Joists (not including Softwood Poles exceeding 1.1 m. in circumference at 1.5 m. from the large end). |
| 木                                          |                        |              | Wood:—                                                                                                                  |
| 棺材木 .....                                  | 195                    | 62           | Coffin.                                                                                                                 |
| 桐木塊 .....                                  | 196                    | 62           | Paulownia Blocks.                                                                                                       |
| 未列名木 .....                                 | 197                    | 63           | N.o.r.                                                                                                                  |
| 未列名木製傢具及木器 .....                           | 198                    | 63           | Wood Furniture and Woodware, n.o.r.                                                                                     |
| 紙                                          |                        |              | Paper.                                                                                                                  |
| 上等紙 .....                                  | 199                    | 63           | Paper, 1st Quality.                                                                                                     |
| 次等紙 .....                                  | 200                    | 64           | " 2nd "                                                                                                                 |
| 下等紙 .....                                  | 201                    | 64           | " 3rd "                                                                                                                 |
| 紙張 (夾帶在內) .....                            | 202                    | 64           | " Joss (including Joss-paper Dollars).                                                                                  |
| 未列名紙及紙製品 .....                             | 203                    | 65           | " and Paper Manufactures, n.o.r.                                                                                        |
| 紡 織 纖 維                                    |                        |              | Textile Fibres.                                                                                                         |
| 家 置 綢 .....                                | 204                    | 65           | Silk Cocoons, Domestic.                                                                                                 |
| 同 宮 綢 .....                                | 205                    | 65           | " " Doupons.                                                                                                            |
| 綢 置 綢 (穿置在內), 野 置 綢 .....                  | 206                    | 65           | " " Refuse (including Pierced) and Wild.                                                                                |
| 棕 .....                                    | 207                    | 65           | Coir.                                                                                                                   |
| 棉花 .....                                   | 208                    | 66           | Cotton, Raw.                                                                                                            |
| 飛花 .....                                   | 209                    | 66           | " Fly.                                                                                                                  |
| 廢棉花 .....                                  | 210                    | 66           | " Waste.                                                                                                                |
| 山羊毛 .....                                  | 211                    | 66           | Hair, Goats'.                                                                                                           |
| 大 風 .....                                  | 212                    | 67           | Hemp.                                                                                                                   |
| 絲 麻 .....                                  | 213                    | 67           | Jute.                                                                                                                   |
| 芋 麻 .....                                  | 214                    | 67           | Ramie.                                                                                                                  |
| 同 宮 綢 .....                                | 215                    | 67           | Silk, Raw, Reeled from Doupons.                                                                                         |
| 白 絲 .....                                  | 216                    | 68           | " " White, not Re-reeled and not Steam Filature.                                                                        |
| 白 絲 綢 .....                                | 217                    | 68           | " " White, Re-reeled.                                                                                                   |
| 白 廢 絲 .....                                | 218                    | 68           | " " Steam Filature.                                                                                                     |
| 灰 廢 絲 .....                                | 219                    | 68           | " " Wild, Filature.                                                                                                     |
| 灰 絲 .....                                  | 220                    | 69           | " " not Filature.                                                                                                       |
| 黃 絲 .....                                  | 221                    | 69           | " " Yellow, not Re-reeled and not Steam Filature.                                                                       |
| 黃 絲 綢 .....                                | 222                    | 69           | " " Yellow, Re-reeled.                                                                                                  |
| 黃 廢 絲 .....                                | 223                    | 69           | " " Steam Filature.                                                                                                     |
| 廢 絲 .....                                  | 224                    | 69           | " Waste.                                                                                                                |
| 蠶 衣 .....                                  | 225                    | 70           | " Cocoon Strippings.                                                                                                    |
| 亂 絲 雜 .....                                | 226                    | 70           | " Yarn Waste.                                                                                                           |
| 駝 駝 毛 .....                                | 227                    | 70           | Wool, Camels'.                                                                                                          |
| 山 羊 絨 毛 .....                              | 228                    | 70           | " Goats'.                                                                                                               |
| 絨 羊 毛 .....                                | 229                    | 70           | " Sheep's.                                                                                                              |
| 未 列 名 紡 織 纖 維 .....                        | 230                    | 70           | Textile Fibres, n.o.r.                                                                                                  |
| 紗, 線, 類 織 品, 針 織 品                         |                        |              | Yarn, Thread, and Plaited and Knitted Goods.                                                                            |
| 繩, 索 .....                                 | 231                    | 71           | Cordage and Twine.                                                                                                      |
| 棉 線 型 號, 共 類 .....                         | 232                    | 71           | Cotton Socks and Stockings.                                                                                             |
| 棉 紗 .....                                  | 233                    | 71           | " Yarn.                                                                                                                 |

列號貨品表 List of Articles Enumerated.

| 品 別                    | 統計號列<br>Returns<br>No. | 頁 數<br>Page. | DESCRIPTION OF GOODS.                                                 |
|------------------------|------------------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------|
| 抽紗品 .....              | 234                    | 72           | Drawn-thread Work.                                                    |
| 挑花品及市絨製織花品 .....       | 235                    | 72           | Cross-stitch Work and Embroideries other than Silk.                   |
| 絲織花品 .....             | 236                    | 72           | Embroideries, Silk.                                                   |
| 花邊, 裝飾 .....           | 237                    | 72           | Lace and Trimmings.                                                   |
| 苧麻紗, 線 .....           | 238                    | 73           | Ramie Yarn and Thread.                                                |
| 未列名紗, 線 .....          | 239                    | 73           | Yarn and Thread, n.o.r.                                               |
| 疋 頭                    |                        |              | Piece Goods.                                                          |
| 粗斜紋布 .....             | 240                    | 73           | Cotton Drills and Jeans.                                              |
| 市布, 粗布, 細布 .....       | 241                    | 74           | Shirts and Sheetings.                                                 |
| 土布 .....               | 242                    | 74           | Nankens.                                                              |
| 未列名棉布 .....            | 243                    | 74           | Cotton Piece Goods, n.o.r.                                            |
| 粗夏布 (每公分經緯不過16線) ..... | 244                    | 75           | Grasscloth, Coarse (having not over 16 warp threads to a centimetre). |
| 細夏布 (每公分經緯過16線) .....  | 245                    | 75           | Grasscloth, Fine (having over 16 warp threads to a centimetre).       |
| 置絨織品 .....             | 246                    | 75           | Silk Piece Goods, Natural.                                            |
| 人造絨織品 .....            | 247                    | 76           | " " " Artificial.                                                     |
| 置絨人造絲交織織品 .....        | 248                    | 76           | " " " Natural and Artificial (Mixture).                               |
| 置絨人造絲與其他纖維交織織品 .....   | 249                    | 76           | " " " Mixtures of Natural and/or Artificial Silk with other fibres.   |
| 河南綢 .....              | 250                    | 76           | " Pongees, Honan.                                                     |
| 山東綢 .....              | 251                    | 77           | " " Shantung.                                                         |
| 未列名綢 .....             | 252                    | 77           | " " n.o.r.                                                            |
| 未列名疋頭 .....            | 253                    | 77           | Piece Goods, "                                                        |
| 其他紡織品                  |                        |              | Other Textile Products.                                               |
| 棉毯, 絨毯 .....           | 254                    | 77           | Blankets and Counterpanes, Cotton.                                    |
| 絨蓆袋 .....              | 255                    | 78           | Gunny Bags.                                                           |
| 毛巾 .....               | 256                    | 78           | Towels.                                                               |
| 毛毯 (毛棉毯及地氈在內) .....    | 257                    | 78           | Woollen Carpets (including Wool and Cotton Carpets and Floor Rugs).   |
| 衣服及衣著零件 .....          | 258                    | 79           | Clothing and Articles of Personal Wear:—                              |
| 橡皮靴, 鞋 .....           | 259                    | 79           | Boots and Shoes, India-rubber.                                        |
| 汗衫, 汗襪 .....           | 260                    | 79           | " " " Leather.                                                        |
| 未列名短襪, 襪 .....         | 261                    | 80           | Singles and Drawers.                                                  |
| 手帕 (除絲製者) .....        | 262                    | 80           | Socks and Stockings, n.o.r.                                           |
| 未列名 .....              | 263                    | 80           | Handkerchiefs, other than Silk.                                       |
| 未列名袋 (皮袋不在內) .....     | 264                    | 81           | N.o.r.                                                                |
| 襪布 .....               | 265                    | 81           | Bags (not including Leather), n.o.r.                                  |
| 未列名棉製品 .....           | 266                    | 81           | Cotton Rags.                                                          |
| 未列名絲製品 .....           | 267                    | 82           | " Products, n.o.r.                                                    |
| 絲棉雜貨 .....             | 268                    | 82           | Silk Products, n.o.r.                                                 |
| 魚網 .....               | 269                    | 82           | " and Cotton Mixtures.                                                |
| 未列名紡織品 .....           | 270                    | 83           | Fishing-nets.                                                         |
|                        |                        |              | Textile Products, n.o.r.                                              |
| 礦砂, 金屬, 及金屬製品          |                        |              | Ores, Metals, and Metallic Products.                                  |
| 礦砂 .....               | 271                    | 83           | Ores:—                                                                |
| 鐵 .....                | 272                    | 83           | Iron.                                                                 |
| 錫 .....                | 273                    | 83           | Lead.                                                                 |
| 鎳 .....                | 274                    | 84           | Manganese.                                                            |
| 鉀 (白鹼) .....           | 275                    | 84           | Wolfram (Tungsten).                                                   |
| 未列名 .....              | 276                    | 84           | Zinc.                                                                 |
|                        |                        |              | N.o.r.                                                                |

列號貨品表 List of Articles Enumerated.

| 品 別                       | 統計號列<br>Returns<br>No. | 頁 數<br>Page. | DESCRIPTION OF GOODS.                                                                 |
|---------------------------|------------------------|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 錫                         |                        |              | Antimony:—                                                                            |
| 生錫                        | 277                    | 84           | Crude.                                                                                |
| 純錫                        | 279                    | 84           | Regulus.                                                                              |
| 黃銅器                       | 280                    | 85           | Brassware.                                                                            |
| 紫銅錠,塊                     | 281                    | 85           | Copper Ingots and Slabs.                                                              |
| 舊紫銅,鑄化紫銅                  | 282                    | 85           | " Old and Remelted.                                                                   |
| 金器,銀器                     | 283                    | 85           | Goldware and Silverware.                                                              |
| 未列名鋼鐵及其製品                 | 284                    | 86           | Iron (including Steel), and Manufactures thereof, n.o.r.                              |
| 生鐵及鐵磚(鑄化山西鐵在內)            | 285                    | 86           | Iron, Pig and Kettle (including Remelted Shansi Iron).                                |
| 舊鋼鐵,碎鋼鐵                   | 286                    | 86           | Iron and Steel, Old or Scrap.                                                         |
| 水銀                        | 287                    | 87           | Quicksilver.                                                                          |
| 錫錠,塊                      | 288                    | 87           | Tin Ingots and Slabs.                                                                 |
| 未列名金屬及金屬製品                | 289                    | 87           | Metals and Metallic Products, n.o.r.                                                  |
| 玻璃及玻璃器                    |                        |              | Glass and Glassware.                                                                  |
| 普通窗玻璃白片                   | 290                    | 88           | Glass, Window, Common, Unaltered.                                                     |
| 未列名玻璃,玻璃器,及料器             | 291                    | 88           | " and Glass or Vitrified Ware, n.o.r.                                                 |
| 石,泥土,砂,及其製品<br>(磁器,搪磁器在內) |                        |              | Stone, Earth, Sand, and Manufactures thereof (including Chinaware and Enamelledware). |
| 磚,瓦(鋪地磁磚及火磚在內)            | 292                    | 88           | Bricks and Tiles (including Floor Tiles and Fire-bricks).                             |
| 水泥                        | 293                    | 89           | Cement (Hydraulic, as Portland).                                                      |
| 粗磁器                       | 294                    | 89           | Chinaware, Coarse.                                                                    |
| 細磁器                       | 295                    | 89           | " Fine.                                                                               |
| 瓦器,陶器                     | 296                    | 90           | Pottery and Earthenware.                                                              |
| 搪磁器                       | 297                    | 90           | Enamelled Ironware.                                                                   |
| 未列名泥土,砂,石,及其製品            | 298                    | 90           | Earth, Sand, and Stone, and Manufactures thereof, n.o.r.                              |
| 化學品,化學產品                  |                        |              | Chemicals and Chemical Products.                                                      |
| 明礬                        | 299                    | 91           | Alum, White.                                                                          |
| 中國墨                       | 300                    | 91           | Ink, Chinese.                                                                         |
| 家用及洗衣肥皂                   | 301                    | 91           | Soap, Household and Laundry.                                                          |
| 生漆                        | 302                    | 92           | Varnish or Crude Lacquer.                                                             |
| 碳酸鈉(皂料)                   | 303                    | 92           | Soda.                                                                                 |
| 碳酸鉀                       | 304                    | 92           | Sulphate of Ammonia.                                                                  |
| 化學藥劑                      | 304a                   | 92           | Antimony Oxide.                                                                       |
| 薄荷品                       | 305                    | 93           | Medicinal Preparations, Chemical.                                                     |
| 香水,脂粉                     | 305a                   | 93           | Menthol Crystals.                                                                     |
| 鹽                         | 306                    | 93           | Perfumery and Cosmetics.                                                              |
| 鹽                         | 307                    | 94           | Salt.                                                                                 |
| 鹽                         | 308                    | 94           | " Refined.                                                                            |
| 未列名化學品,化學產品               | 309                    | 94           | Chemicals and Chemical Compounds, n.o.r.                                              |
| 印刷品                       |                        |              | Printed Matter.                                                                       |
| 廣告品                       | 310                    | 94           | Advertising Matter.                                                                   |
| 印本書籍                      | 311                    | 95           | Printed Books.                                                                        |
| 未列名印刷品                    | 312                    | 95           | " Matter, n.o.r.                                                                      |

列號貨品表 List of Articles Enumerated.

| 品 別                   | 統計號列<br>RETURNS<br>No. | 頁 數<br>PAGE. | DESCRIPTION OF GOODS.                                                |
|-----------------------|------------------------|--------------|----------------------------------------------------------------------|
| 雜 貨                   |                        |              | Sundry.                                                              |
| 花草帽線.....             | 313                    | 95           | Braid, Straw, Mottled.                                               |
| 白草帽線.....             | 314                    | 95           | " " White.                                                           |
| 未列名草帽線.....           | 314a                   | 96           | " " n.o.r.                                                           |
| 蠟燭.....               | 315                    | 96           | Candles.                                                             |
| 蠟草帽.....              | 316                    | 96           | Hats, Buntal Fibre.                                                  |
| 蕉草帽.....              | 317                    | 96           | " Hemp "                                                             |
| 草帽.....               | 318                    | 96           | " Straw.                                                             |
| 蒲草帽.....              | 319                    | 97           | " Rush.                                                              |
| 蜜餞, 糖菓, 糖食.....       | 320                    | 97           | Confectionery, Preserves, and Sweetmeats.                            |
| 器及包裝用品.....           | 321                    | 97           | Containers and Packing Requisites.                                   |
| 古玩.....               | 322                    | 98           | Curios and Antiques.                                                 |
| 扇.....                | 323                    | 98           | Fans.                                                                |
| 爆竹, 烟火.....           | 324                    | 98           | Fire-crackers and Fireworks.                                         |
| 頭髮網.....              | 325                    | 98           | Hair-nets, made of Human Hair.                                       |
| 神香.....               | 326                    | 99           | Joss Sticks.                                                         |
| 紙傘.....               | 327                    | 99           | Kittysois.                                                           |
| 花, 素, 漆器.....         | 328                    | 99           | Lacquerware, Plain or Fancy.                                         |
| 火柴(含白燭或黃燭之火柴不在內)      | 329                    | 100          | Matches (not including those containing White or Yellow Phosphorus). |
| 席.....                | 330                    | 100          | Mats.                                                                |
| 地席.....               | 332                    | 100          | Matting.                                                             |
| 未列名礦質油及其製成物.....      | 335                    | 101          | Mineral Oils and their derivatives, n.o.r.                           |
| 電燈及電燈器(電燈泡在內).....    | 339                    | 101          | Electric Lamps and Lampware (including Bulbs).                       |
| 未列名電氣材料, 配件, 及器具..... | 340                    | 101          | Electrical Materials, Fittings, and Appliances, n.o.r.               |
| 樂器                    |                        |              | Musical Instruments:—                                                |
| 唱機及唱片.....            | 341                    | 102          | Gramophones and Records.                                             |
| 風琴, 鋼琴.....           | 342                    | 102          | Organs and Pianos.                                                   |
| 未列名.....              | 343                    | 102          | N.o.r.                                                               |
| 首飾(金器, 銀器, 不在內).....  | 344                    | 102          | Jewellery (not including Goldware and Silverware).                   |
| 燈及燈器(電燈及電燈器除外).....   | 345                    | 103          | Lamps and Lampware (other than Electric).                            |
| 熟皮箱.....              | 346                    | 103          | Leather Trunks.                                                      |
| 未列名熟皮器.....           | 347                    | 103          | Leatherware, n.o.r.                                                  |
| 機器及其零件.....           | 348                    | 104          | Machinery and parts.                                                 |
| 未列名文具.....            | 349                    | 104          | Stationery, n.o.r.                                                   |
| 未列名化粧品.....           | 350                    | 104          | Toilet Requisites, n.o.r.                                            |
| 玩具, 遊戲品.....          | 351                    | 105          | Toys and Games.                                                      |
| 未列名橡皮貨品.....          | 352                    | 105          | India-rubber Goods, n.o.r.                                           |
| 電影軟片.....             | 353                    | 105          | Cinematographic Films.                                               |
| 客帶雜貨.....             | 355                    | 106          | Sundry Goods carried in Passengers' Baggage.                         |
| 未列名雜貨.....            | 356                    | 106          | Sundries, n.o.r.                                                     |

